

Жанпейсова Н.М.  
**Когнитивная лингвистика  
в Казахстане**

Статья посвящена обзору казахстанских работ в области когнитивной лингвистики за последние десять-пятнадцать лет.

Русскоязычные работы казахстанских лингвистов преимущественно сосредоточены на сопоставительном анализе концептов, когнитивных аспектах анализа перевода, языка билингвальной личности и др. проблемах. В центре когнитивных исследований на казахском языке – аксиологические аспекты репрезентации когнитивных единиц, когнитивная функция языка в структуре этнокультурных наименований, концептуальная структура национального ономастического пространства, анализ когнитивных структур в художественном дискурсе, а также анализ отдельных концептов. Становление когнитивной парадигмы в казахском языкознании рассматривается в пределах пяти этапов, начиная с выдвинутых в 20-х гг. XX века А. Байтұрсыновым, К. Жубановым, С. Аманжоловым и др. учеными концепций природы языкового знания и заканчивая современными когнитивными исследованиями (Э.Н. Оразалиева).

**Ключевые слова:** казахстанская лингвистика, лингвоконцептология, семантико-когнитивный подход, когнитивная парадигма.

---

Zhanpeissova N.M.  
**Cognitive Linguistics in  
Kazakhstan**

This article reviews the work of Kazakhstan in the field of cognitive linguistics in the last ten to fifteen years.

The work of Kazakh linguists in the Russian language are mainly focused on the comparative analysis of concepts, the cognitive aspects of the analysis of translation, the bilingual language of personality and other problems. At the heart of cognitive research in the Kazakh language are: axiological aspects of cognitive representation of units, cognitive function of language in the structure of ethnocultural items, the conceptual structure of the national, onomastic space, analysis of cognitive structures in literary discourse, as well as analysis of separate individual concepts. Formation of the cognitive paradigm in the Kazakh linguistics is considered within the five stages, starting with the concepts of the nature of linguistic knowledge put forward in the 1920s by A. Baitursynov, K. Zhubanov, S. Amanzholov etc. and concluding with modern cognitive research (E.N. Orazalieva).

**Key words:** Kazakhstan's linguistics, lingvokontseptologiya, semantic-cognitive approach, cognitive paradigm.

---

Жанпейісова Н.М.  
**Қазақстандағы когнитивтік  
тіл білімі**

Мақалада елімізде соңғы он – он бес жыл аралығындағы жарық көрген когнитивтік зерттеулерге шолу беріледі.

Қазақстан тілші ғалымдарының орыс тіліндегі зерттеулері көбінесе концептілерді салыстырмалы талдау, аударманың қостілді тұлға тілінің когнитивтік аспектілері т.б. мәселелер аясында шоғырланған. Қазақ тіліндегі когнитивтік зерттеулер когнитивтік бірліктерді репрезентациялаудың аксиологиялық аспектілеріне, этномәдениеттік атауларға байланысты тілдің когнитивтік қызметіне, сол сияқты ұлттық ономастикалық кеңістіктің концептуалдық құрылымын, көркем дискурстағы когнитивтік құрылымдарды, жеке концептілерді талдауға бағытталған. Қазақ тіл біліміндегі когнитивтік парадигманың дамуы XX ғ. 20-шы жж. А. Байтұрсынов, Қ. Жұбанов, С. Аманжолов т.б. ғалымдардың тілдік білімнің табиғаты жөнінде ұсынған тұжырымдарынан бастап қазіргі когнитивтік зерттеулерге дейін бес кезеңге бөлініп қарастырылады (Э.Н. Оразалиева).

**Түйін сөздер:** Қазақстан тіл білімі, лингвоконцептология, семантикалық- когнитивтік көзқарас, когнитивтік парадигма.

---

**КОГНИТИВНАЯ  
ЛИНГВИСТИКА  
В КАЗАХСТАНЕ**

Динамично развиваясь во всем мире, когнитивная лингвистика, как и когнитивная наука в целом, признана приоритетным направлением мировой лингвистической науки, о чем свидетельствует создание в разных концах мира целого ряда общественных объединений – центров и ассоциаций когнитивной лингвистики, а также выпуск периодических изданий, проведение конференций, семинаров и симпозиумов.

Интенсивно развиваемые в последние десятилетия когнитивные исследования в России и за ее пределами определяются мощной традицией структурно-семантических исследований, берущей начало от идей крупнейших русских лингвистов XIX–XX вв., и преимущественно сосредоточены на исследовании концептов в рамках *лингвоконцептологии*.

Именно этот термин, предложенный представителями семантико-когнитивного подхода для исследования концепта как важнейшей единицы когнитивной лингвистики (В.И. Карасик, З.Д. Попова, И.А. Стернин, Г.Г. Слышкин, С.Г. Воркачев, М.В. Пименова и др.), по нашему мнению, наиболее точно отражает характер большинства русскоязычных работ в области когнитивной лингвистики, хотя проблемы когнитивного моделирования также неизменно в центре внимания когнитологов.

Ученые видят задачу лингвоконцептологии в следующем: «выявив максимально полно состав языковых средств, репрезентирующих (т.е. выражающих, вербализующих, объективирующих) исследуемый концепт, и описав максимально полно семантику этих единиц (слов, словосочетаний, ассоциативных полей, паремий, текстов), применяя методику когнитивной интерпретации результатов лингвистического исследования, смоделировать содержание исследуемого концепта как глобальной ментальной (мыслительной) единицы в ее национальном (возможно, и в социальном, возрастном, гендерном, территориальном) своеобразии и определить место исследуемого концепта в концептосфере» [1, 23].

Некоторая сложность в разграничении работ лингвокогнитивной и лингвокультурологической направленности в исследовании концепта обусловлена его спецификой как объекта исследования когнитивной лингвистики и лингвокультурологии. Считается, что предметом исследования когнитивной лингвис-

тики является *когнитивный концепт*, а предметом исследования лингвокультурологии – *лингвокультурный*, или *культурный концепт*.

Е.В. Бабаева считает, что лингвокультурный концепт выступает той структурой сознания, в которой фиксируются ценности социума. Лингвокультурология стремится установить ценностные ориентиры общества, поэтому центром лингвокультурного концепта всегда является ценность. В когнитивной лингвистике особое внимание уделяется типам концептов, их системной организации и взаимосвязям [2, 110–111]. Таким образом, именно *ценностная сторона* лингвокультурного концепта отличает его от когнитивного концепта. Результатом лингвокультурологических исследований становятся словари культурных концептов как основополагающих понятий культуры (ценностей).

Мы полагаем, что концепт как минимальная единица человеческого опыта, как единица мышления (вне зависимости от подхода исследования) всегда культурно специфичен, как культурно специфичен индивидуальный опыт человека.

Немало исследований в области когнитивной лингвистики и лингвоконцептологии появилось в последние годы и в Казахстане. Казахские исследования как на русском, так и на казахском языках продолжают традиции российской когнитивной лингвистики.

Предпосылки для развития когнитивной лингвистики в Казахстане были заложены в трудах крупнейших представителей казахстанской лингвистической науки А. Байтурсынова, К. Жубанова, С. Аманжолова; Е.Н. Жанпеисова, А.Т. Кайдарова, М.М. Копыленко, Э.Д. Сулейменов, Р.Г. Сыздыковой и др., а первые исследования, выполненные в русле собственно когнитивной лингвистики, появились в республике в 90-е годы XX века.

Так, одним из первых фундаментальных трудов в области типологии когнитивных моделей стала докторская диссертация Г.Г. Гиздатова «Типология и динамика когнитивных моделей в речевой деятельности» (1999), посвященная анализу уровней, способов, структуры и динамики репрезентации знаний в речевой деятельности человека и рассмотрению когнитивных моделей в качестве универсумов.

Русскоязычные работы казахстанских лингвистов сосредоточены преимущественно на когнитивно-лингвистических проблемах билингвальной личности, перевода, сопоставительном анализе концептов. В частности, данным

аспектам посвящены докторские диссертации Ш.К. Жаркынбековой «Языковая концептуализация цвета в казахском и русском языках» (2004), А.Б. Тумановой «Языковая картина мира в художественном дискурсе писателя-билингва» (2008), Ж.Т. Балмагамбетовой «Интегративно-концептологический аспект художественного перевода» (2010), М.Б. Амалбековой «Феномен билингвальной личности публициста (лингвокогнитивный и сопоставительный аспекты)» (2010) и др., а также кандидатские диссертации С.С. Жабаевой (2004), Н.З. Жуманбековой (2004), И.А. Мячиной (2005), Ж.М. Уматовой (2005), А.К. Омарбековой (2006), Ф.З. Дулаевой (2009), Г.А. Ержановой (2010) и др.

Когнитивной семантике древнетюркских орхонских текстов посвящено докторское исследование Н.Г. Шаймердиновой (2007).

Когнитивное моделирование представлено в докторской диссертации Г.К. Ихсангалиевой «Когнитивные и психолингвистические механизмы формирования имиджа Казахстана» (2010). Исследование осуществляется в направлении когнитивного картирования, метафорического и темпорального моделирования. Автор использует методику когнитивного картирования – «прикладной аналитической методики изучения особенностей индивидуального (реже группового) мышления» [3, 145] на основе когнитивных карт – ментальных репрезентаций пространственной организации окружающей среды.

На материале русского языка выполнены когнитивно-лингвистические исследования, представленные в кандидатских диссертациях О.В. Макаровой (2007), Д.В. Сизова (2007), Г.А. Хамитовой (2007), М.В. Тавлуй (2010) и др.

Когнитивным и прагматическим аспектам описания различных структур посвящены кандидатские работы Г.Ю. Аманбаевой (1997), В.А. Сысоева (2008), Г.М. Далабаевой (2006), Д.Е. Масалимовой (2006), Г.Д. Сейпулиной (2008) и др.

Особое место в ряду казахстанских работ принадлежит разработанному проф. З.К. Сабитовой и ее учениками «Словарю концептов евразийской культуры Казахстана» [4], выполненному в русле лингвоконцептологического (точнее, лингвокультурологического) подхода.

Учебное пособие Л.В. Екшембеевой «Когнитивное картирование лингвистического знания» посвящено практическим аспектам использования когнитивных моделей, в частности технологии моделирования содержания текста в виде

денотативной карты, понятийной сети и когнитивной карты. Автор предлагает собственную, достаточно продуктивную методику анализа научных текстов в учебных целях [5].

За пределами нашей статьи остались многочисленные исследования на русском языке, выполненные казахстанскими лингвистами как в стране, так и за рубежом, в первую очередь, в российских исследовательских центрах, и приведенный нами перечень может быть продолжен. Кроме того, в данной статье мы почти не рассматриваем изысканий в области дискурса, полагая, что эти исследования с полным основанием могут представлять отдельное, вполне сложившееся в казахстанском языкознании направление – теорию дискурса.

Первым крупным исследованием в области когнитивной лингвистики на казахском языке считается монография К.А. Жаманбаевой «Тіл қолданысының когнитивтік негіздері: эмоция, символ, тілдік сана» («Когнитивные основы употребления языка: эмоция, символ, языковое сознание»). Ученый впервые знакомит казахского читателя со многими аспектами когнитивной лингвистики, в том числе с такими понятиями, как «языковая модель», «теория гештальтов», «художественный дискурс», «концепт» и т.д. [6].

Свой труд под названием «Қазақ тіліндегі қоғамдық-саяси лексика: әлеуметтік-бағалауыштық сөзжасам» («Общественно-политическая лексика казахского языка: социально-оценочное словообразование») Б.К. Момынова посвящает аксиологическому аспекту репрезентации когнитивных единиц [7].

Ж.А. Манкеева в монографии «Қазақ тіліндегі этномәдени атаулардың танымдық негіздері» («Когнитивные основы этнокультурных наименований в казахском языке») обращается к когнитивной функции языка в структуре этнокультурных наименований [8].

Диссертационные работы в области казахской когнитивной лингвистики представлены докторскими исследованиями А. Ислам (2004), Б.М. Тлеубердиева (2006), Э.Н. Оразалиевой (2007), Б.И. Нурдаулетовой (2008) и др., а также кандидатскими диссертациями А.И. Сыбанбаевой (1999), Б. Акбердиевой (2000), М.Т. Куштаевой (2002), С.И. Жапакова (2003), Г.Ж. Зайсанбаевой (2004), Н.Н. Аитовой (2005), Ж.Б. Саткеновой (2005), А.Б. Амирбековой (2006), М.Т. Кожяевой (2006), Ж.М. Жампейсовой (2007), С.М. Жиренова (2007), М.Б. Абдрахановой (2008), А.М. Байгутовой (2008), Ж.Т. Кожанова (2009), А.С. Сейдикеновой

(2009), А.А. Султангубиевой (2009), Ж.З. Кадимовой (2010), А.Ж. Шалбаевой (2010), С. Айтказы (Ph.D., 2011) и др.

В докторской диссертации Б.М. Тлеубердиева «Қазақ ономастикасының лингвоконцептологиялық негіздері» («Лингвоконцептологические основы казахской ономастики») и одноименной монографии автора казахская ономастика рассматривается сквозь призму концептуальной структуры национального ономастического пространства, анализируется вербальная репрезентация ономастических концептов в художественном дискурсе, их кумулятивная функция и др. [9].

В выполненной в русле лингвокультурологии диссертации А. Ислам «Ұлттық мәдениет контексіндегі дүниенің тілдік суреті» («Языковая картина мира в контексте национальной культуры») (2004) в качестве одного из объектов исследования рассматривается репрезентация национальной культуры в концептуальной системе языка.

Докторская диссертация Б.И. Нурдаулетовой «Жыраулар поэтикасындағы дүниенің концептуалдық бейнесі» («Концептуальная картина мира в поэтике жырау») посвящена анализу когнитивных структур в поэтических текстах казахских поэтов-жырау (Жырау – представители устно-поэтической традиции, сочетавшие в условиях кочевой жизни множество общественных функций: это и предводители племен, и батыры и т.д. Дидактико-философская поэзия *жырау* отличалась яркой социальной направленностью).

А.Б. Амирбекова посвящает свою кандидатскую диссертацию «Концептілік құрылымдардың поэтикалық мәтіндегі вербалдану ерекшелігі» («Специфика вербализации концептуальных структур в поэтическом тексте») исследованию картины мира казахского поэта М. Макатаева, удачно используя в качестве инструмента анализа художественного текста различные структуры представления знаний и когнитивные модели. Исследователь выстраивает авторскую когнитивную модель на основе ассоциативных, стереотипных, образно-символических, прототипных и других признаков концепта. Проблемы когнитивной лингвистики представлены на казахском языке и в монографии А.Б. Амирбековой «Қазіргі қазақ тіл біліміндегі жаңа бағыттар» («Новые направления в современном казахском языкознании»). Раздел монографии, посвященный когнитивной лингвистике, построен на основе материалов кандидатской диссертации автора, краткую характеристику которой мы дали

выше, и включает основные положения когнитивной лингвистики, проблему концепта как основной единицы когнитивной лингвистики, его типологию, характеристику когнитивных моделей на материале поэтического текста [10].

Обобщению этапов развития когнитивной теории в казахском языкознании посвящена докторская диссертация Э.Н. Оразалиевой «Қазақ тілі біліміндегі когнитивтік парадигма» («Когнитивная парадигма в казахском языкознании») и ее монография «Когнитивтік лингвистика: қалыптасуы мен дамуы» («Когнитивная лингвистика: становление и развитие»). Ученый анализирует становление когнитивной парадигмы в казахском языкознании в пределах пяти этапов, начиная с 20-х гг. XX века (концепции природы языкового знания А. Байтурсынова, К. Жубанова, С. Аманжолова и др.) и заканчивая современными когнитивными исследованиями (с конца XX века). В частности, эти этапы представляются автору следующим образом: 1. Тілтану парадигмасының қалыптасуы (Формирование парадигмы познавательной природы языка). 2. Тілдік бірліктердің танымдық парадигмасы (Парадигма познавательной природы языковых единиц). 3. Тілтанымдық қағидалардың жалпы теориялық парадигмасы (Общетеоретическая парадигма принципов познавательной природы языка). 4. Тілтанымдық «этюдтер парадигмасы» («Парадигма этюдов» познавательной природы языка). 5. Қазіргі когнитивтік парадигмалар (Современные когнитивные парадигмы) [11, 19]. Таким образом, ученый исходит из позиции, согласно которой когнитивная (познавательная) и кумулятивная функции языка признавались и рассматривались казахскими языковедами еще задолго до появления собственно когнитивно-лингвистических исследований.

В кандидатских диссертациях, перечень которых приведен нами выше, рассматриваются когнитивно-лингвокультурологические аспекты отдельных концептов и категорий (М.Б. Абдрахманова, Н.Н. Аитова, А.М. Байгутова, Ж.М. Жампейсова, Ж.З. Кадина, М.Т. Куштаева, Ж.Т. Кошанова, А.А. Султангубиева); когнитивные структуры в казахской мифологии (Б.К. Акбердиева), эпической фразеологии (С.И. Жапаков) и терминологических системах казахского языка (М.Т. Кожаева); когнитивные аспекты сопоставительного языкознания (С. Айтказы, А.С.

Сейдикенова, А.Ж. Шалбаева), лингвистическая природа казахской метафоры, а также особенности и типы концептуальных метафор (А.И. Сыбанбаева, Г.Ж. Зайсанбаева), когнитивные аспекты художественного дискурса (С.М. Жиренов, Ж.Б. Саткенова) и т.д.

Проблемам когнитивной лингвистики и исследованию отдельных концептов посвящена серия статей С.А. Жиренова [12].

Когнитивная лингвистика введена в образовательные программы подготовки специалистов филологического профиля, поэтому в последнее время появилось немало учебной литературы по когнитивной лингвистике на казахском языке, в числе которых можно назвать учебники и учебные пособия Б.И. Нурдаулетовой, С.А. Жиренова, учебное пособие Ш.М. Мажитаевой и др.

Почерпнуть знания об основах когнитивной науки студенты могут из учебника Б.И. Нурдаулетовой «Когнитивтік лингвистика» (2011). Несмотря на то, что книга написана под влиянием «Когнитивной лингвистики» В.А. Масловой и в ней нередко представлена односторонняя точка зрения на некоторые спорные вопросы (без учета того разнообразия мнений и теорий, которые сложились в современной когнитивистике), учебник, безусловно, полезен, так как служит основой для восприятия новых для казахских студентов-филологов теоретических идей и терминов когнитивной лингвистики [13].

Таким образом, обзор работ, появившихся в последние годы в республике, свидетельствует о том, что казахстанские ученые-языковеды вносят посильный вклад в развитие когнитивной лингвистики. Вместе с тем объединение усилий отечественных ученых – представителей смежных наук и создание единого центра когнитивных исследований в Казахстане способствовало бы развитию новых, пока еще недостаточно разработанных аспектов когнитивной лингвистики, в том числе на стыке с психологией, компьютерной лингвистикой и др. науками. Это касается, например, вопросов методологического характера, связанных с определением задач когнитивной семасиологии и лингвоконцептологии, проблем категоризации человеческого опыта, обусловленной когнитивными способностями человека и компонентами когнитивной деятельности (памятью, воображением, вниманием и т.д.) и других аспектов когнитивистики.

### Литература

- 1 Попова З.Д. Когнитивная лингвистика / З. Д. Попова, И. А. Стернин. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. – 314 с.
- 2 Бабаева Е.В. Лингвокультурологические характеристики русской и немецкой аксиологических картин мира: дис. ... д-ра филол. наук. – Волгоград, 2004. – 438 с.
- 3 Ихсангалиева Г.К. Когнитивные и психолингвистические механизмы формирования имиджа Казахстана: дисс. ... доктора филол.наук. – Алматы, 2010. – 252 с.
- 4 Сабитова З.К. Словарь евразийской лингвокультуры Казахстана / З.К. Сабитова, Г.Т. Жанкидилова [и др.]. – Алматы: Қазақ университеті, 2011. – 187 с.
- 5 Екшембеева Л.В. Когнитивное картирование лингвистического знания: учебное пособие. – Алматы: Бастау, 2009. – 133 с.
- 6 Жаманбаева Қ.Ә. Тіл қолданысының когнитивтік негіздері: эмоция, символ, тілдік сана. – Алматы: Ғылым, 1998. – 137 б.
- 7 Момынова Б. Қазақ тіліндегі қоғамдық-саяси лексика: әлеуметтік-бағалаушытық сөзжасам. – Алматы: Қазақ университеті, 2005. – 140 б.
- 8 Манкеева Ж.А. Қазақ тіліндегі этномәдени атаулардың танымдық негіздері. –Алматы: Жібек жолы, 2008. – 353 б.
- 9 Тілеубердиев Б.М. Қазақ ономастикасының лингвоконцептологиялық негіздері: филол. ғыл. докт. ... дис. – Алматы, 2006. – 245 б.
- 10 Әмірбекова А. Қазіргі қазақ тіл біліміндегі жаңа бағыттар. – Алматы: Елтаным, 2011. – 204 б.
- 11 Оразалиева Ә.Н. Когнитивтік лингвистика: қалыптасуы мен дамуы: ғылыми монография. – Алматы: Ан Арыс, 2007. – 312 б.
- 12 Жиренов С.А. Концепт терминінің теориялық негіздері // әл-Фараби ат. ҚазҰУ Хабаршысы. Филология сериясы. – 2005. – № 4 (86). – Б.103-105.; Жиренов С.А. «Дәурен» концептісінің лингвокогнитивтік сипаты // Қазақ тілі мен әдебиеті. – 2006. – №11. – Б. 67-74; Жиренов С.А. Тілдік қолданыстағы «Дүние» концептісінің танымдық сипаты // Тілтаным. – 2007. – № 1 (25). – Б. 130-135.
- 13 Нұрдаулетова Б.И. Когнитивтік лингвистика: оқулық. – Алматы: Дәуір, 2011. – 312 б.

### References

- 1 Popova Z.D. Kognitivnaja lingvistika / Z. D. Popova, I. A. Sternin. – М.: AST: Vostok-Zapad, 2007. – 314 s.
- 2 Babaeva E.V. Lingvokul'turologicheskie harakteristiki ruskoj i nemeckoj aksiologicheskix kartin mira: dis. ... d-ra filol. nauk. – Volgograd, 2004. – 438 s.
- 3 Ihsangalieva G.K. Kognitivnye i psiholingvisticheskie mehanizmy formirovaniya imidzha Kazahstana: diss. ... doktora filol. nauk. – Almaty, 2010. – 252 s.
- 4 Sabitova Z.K. Slovar' evrazijskoj lingvokul'tury Kazahstana / Z.K. Sabitova, G.T. Zhankidirova [i dr.]. – Almaty: Kazak universiteti, 2011. – 187 s.
- 5 Ekshembeeva L.V. Kognitivnoe kartirovanie lingvisticheskogo znaniya: Uchebnoe posobie. – Almaty: Bastau, 2009. – 133 s.
- 6 Zhamanbaeva K.A. Til koldanysynyn kognitivtik negizderi: jemocija, simvol, tildik sana. – Almaty: Gylym, 1998. – 137 b.
- 7 Momynova B. Kazak tilindegi kogamdyk-sajasi leksika: aleumetik-bagalauyshtyk sozzhasam. – Almaty: Kazak universiteti, 2005. – 140 b.
- 8 Mankeeva Zh.A. Kazak tilindegi jetnomadeni ataulardyn tanymdyk negizderi. –Almaty: Zhibek zholy, 2008. – 353 b.
- 9 Tileuberdiev B.M. Kazak onomastikasynyn lingvokonceptologijalyk negizderi: filol. gyl. dokt. ... dis. – Almaty, 2006. – 245 b.
- 10 Amirbekova A. Kazirgi kazak til bilimindegi zhana bagyttar. – Almaty: Eltanym, 2011. – 204 b.
- 11 Orazalieva Je.N. Kognitivtik lingvistika: kalyptasuy men damuy: gylymi monografija. – Almaty: An Arys, 2007. – 312 b.
- 12 Zhirenov S.A. Koncept termininim teorijalyk negizderi // al-Farabi at. KazUU Habarshysy. Filologija serijasy. – 2005. – №4 (86). – B.103-105.; Zhirenov S.A. «Dauren» konceptisinin lingvokognitivtik sipaty // Kazak tili men adebieti. – 2006. – №11. – B. 67-74; Zhirenov S.A. Tildik koldanystagy «Dunie» konceptisinin tanymdyk sipaty // Tiltanym. – 2007. – № 1 (25). – B. 130-135.
- 13 Nurdauletova B.I. Kognitivtik lingvistika: okulyk. – Almaty: Dauir, 2011. – 312 b.